

Séance ordinaire du 4 octobre 2010

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce quatrième jour du mois d'octobre deux mille dix, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

#### **CV-2010-09-66**

#### **Remise de prix à des organismes du territoire lors du 23<sup>e</sup> colloque de la Fondation rues principales**

Le conseiller du président-directeur général de la Société d'habitation du Québec, André Fillion, ainsi que le directeur général de la Fondation rues Principales, François Varin, présentent les prix reçus par Revitalisation village Saint-Nicolas et par la Corporation du développement du Vieux-Lévis lors du 23<sup>e</sup> colloque de la Fondation rues principales.

La présidente de Revitalisation village Saint-Nicolas, Lise Monette, salue le travail effectué par tous les intervenants impliqués dans la réalisation du mandat de cet organisme.

---

#### **CV-2010-09-67**

#### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 octobre 2010, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires prévues aux points 8.1, 8.4, 8.8, 9.12 et 12.3 intitulées :

« **Direction générale**

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Les chevaliers de Colomb de l'assemblée Cardinal Louis-Nazaire Bégin, numéro 1034

Réf. : [DG-2010-149](#)

#### **Direction générale**

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société grand village inc.

Réf. : DG-2010-153

#### **Direction générale**

Proclamation de la *Semaine québécoise des rencontres interculturelles*

Réf. : DG-2010-159

#### **Environnement et infrastructures**

Attribution du contrat pour la location d'une chargeuse avec opérateur pour le déneigement

Réf. : EI-TP-2010-048

#### **Vie communautaire**

Politique d'acquisition et de gestion d'œuvres d'art et financement afférent

Réf. : DVC-ART-2009-018, DVC-ART-2009-018-C-1 et DVC-ART-2009-018-C-2 »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

#### **« Vie communautaire**

Financement de la dépense relative aux travaux de remplacement de fenêtres du chalet du parc de la Rivière

Réf. : [DVC-2010-018-R-1](#)

#### **Urbanisme et arrondissements**

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (développement du Golf de l'étang)

Réf. : [URBA-2010-103](#)

#### **Urbanisme et arrondissements**

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (développement résidentiel du Golf de l'étang)

Réf. : [URBA-2010-102](#) »

Adoptée à l'unanimité

**CV-2010-09-68**

#### **Période de questions**

Environ 40 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

**CV-2010-09-69**

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 20 septembre 2010**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 20 septembre 2010.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-70**

##### **Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 13, 14, 20 et 21 septembre 2010**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 13, 14, 20 et 21 septembre 2010 est déposé.

---

#### **CV-2010-09-71**

##### **Suspension administrative d'un employé**

ATTENDU QUE la population doit avoir une confiance inébranlable envers le corps public que nous administrons,

ATTENDU la nature de l'infraction reprochée à Jean-François Roy, directeur du Service de police ;

ATTENDU le statut professionnel de celui-ci, c'est-à-dire son rôle à la Ville ainsi que le symbole qu'il représente dans la société ;

ATTENDU l'atteinte potentielle à la réputation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'entériner la recommandation du comité exécutif visant à entériner la décision du directeur général à l'effet de suspendre Jean-François Roy, directeur du Service de police, sans solde, pour une durée indéterminée, compte tenu des motifs énoncés par le directeur général aux membres du comité exécutif.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-72**

**Retraite progressive d'une employée du Service des équipements récréatifs et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP**

Réf. : [RH-2010-108](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'autoriser la retraite progressive de Jacinthe Labbé, secrétaire de gestion du Service des équipements récréatifs, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2010-108.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-73**

**Retraite progressive d'une employée du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP**

Réf. : [RH-2010-111](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la retraite progressive de Francine Nolin, secrétaire de gestion du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, SCFP, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2010-111.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-74**

**Suspension d'un salarié col bleu**

Réf. : [RH-2010-113](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De suspendre le salarié col bleu désigné à la fiche de prise de décision RH-2010-113, pour une période de deux jours consécutifs, sans rémunération, les 7 et 8 octobre 2010.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-75**

**Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées**

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

---

#### **CV-2010-09-76**

##### **Règlement hors cour de la poursuite opposant la Compagnie pétrolière impériale Ltée et Pétrolière impériale au Procureur général du Québec et à la Ville**

Réf. : [AGR-2010-040](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'accepter les termes et conditions du règlement hors cour proposé dans le cadre de la poursuite opposant la Compagnie pétrolière impériale Ltée et Pétrolière impériale au Procureur général du Québec et à la Ville (dossier de la Cour supérieure 200-17-005368-055), selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision AGR-2010-040 et d'autoriser Me Marlyne Turgeon, directrice adjointe des Affaires juridiques et du greffe et assistante-greffière ainsi que les procureurs de la Ville, Langlois Kronström Desjardins, à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-77**

##### **Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Le club lions Lévis inc.**

Réf. : [DG-2010-151](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Janet Jones et Simon Théberge à participer à l'activité organisée au bénéfice de Le club lions Lévis inc. qui aura lieu le 20 octobre 2010 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-78**

##### **Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis**

Réf. : [DG-2010-152](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle, Janet Jones et Simon Théberge à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis qui aura lieu le 6 octobre 2010 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet

évènement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-79**

**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La maison des aînés de Lévis inc.**

Réf. : [DG-2010-155](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Serge Côté, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice des 13 clubs de l'âge d'or et de La maison des aînés de Lévis inc. qui aura lieu le 14 novembre 2010 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet évènement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-80**

**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité organisée par la Caisse populaire Desjardins de Lévis**

Réf. : [DG-2010-157](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser les membre du conseil de la Ville Serge Côté, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Janet Jones, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Michel Patry et Simon Théberge à participer à l'activité organisée par la Caisse populaire Desjardins de Lévis qui aura lieu le 6 octobre 2010 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cette activité.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-81**

**Proclamation de la Semaine du service à la clientèle**

Réf. : [DG-2010-158](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De proclamer la semaine du 4 au 8 octobre 2010 *Semaine du service à la clientèle* et par cette occasion, de communiquer à la population l'engagement

de la Ville à la satisfaire.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-82**

##### **Affectation du fruit de la vente de véhicules**

Réf. : [EI-EM-2010-022](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'affecter le fruit de la vente de véhicules au montant de 24 832 \$ aux dépenses d'immobilisations relatives au remplacement d'équipements ou de véhicules, afin de réduire les coûts d'entretien et d'améliorer la flotte.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-83**

##### **Autorisation concernant la présentation de l'inventaire et du plan de réduction des gaz à effet de serre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et crédits additionnels**

Réf. : [EI-2010-088](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'affecter des crédits additionnels au montant de 125 838 \$ provenant du poste de revenus 01-383-00-045 « Subv. inventaire et réduction gaz effet serre » aux postes de dépenses indiqués à la fiche de prise de décision EI-2010-088, et ce, pour permettre la réalisation d'un inventaire et d'un plan de réduction des gaz à effet de serre.

D'autoriser Genivar société en commandite à présenter, au nom de la Ville, l'inventaire et le plan de réduction des gaz à effet de serre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs aux fins de l'obtention de la subvention prévue.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-84**

##### **Abolition du poste d'homme de service, création d'un poste de mécanicien au Service des équipements motorisés**

Réf. : [EI-EM-2010-003](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des équipements motorisés ;

En conséquence ;

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'abolir le poste régulier à temps complet d'homme de service du Service des équipements motorisés et de créer un poste régulier à temps complet de mécanicien, classe 1, à ce service.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-85**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison de lames et sabots**

Réf. : [EI-EM-2010-029](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'attribuer le contrat pour la fourniture et la livraison de lames et sabots à DRL Beaudoin équipement, division de Le groupe J.S.V. inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 97 614,14 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-86**

##### **Demande d'aide financière au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec pour des projets de réfection de rues**

Réf. : [EI-GEN-2010-137](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser le Service du génie à présenter une demande d'aide financière pour les projets suivants dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec, volet grandes villes, sous-volet 2.1 (infrastructures d'eau potable ou d'eaux usées) et de confirmer l'engagement de la Ville à payer sa part des coûts admissibles et d'exploitation continue du projet :

- ✓ réfection complète de la rue Dorimène-Desjardins, entre les rues Wolfe et de l'Arsenal et de la rue Saint-Louis, entre la côte du Passage et la rue Dorimène-Desjardins (secteur Lévis);
- ✓ réfection complète de la rue de la Châtelaine (secteur Lévis);
- ✓ réfection complète des rues Martineau et du Ruisseau (secteur Lévis);
- ✓ réfection complète de la rue des Bouleaux (secteur Saint-Romuald).

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-87**



**Modification de la résolution CV-2008-06-03 « Cession de servitude sur une partie du lot 2 434 555 du cadastre du Québec (rue Wolfe, secteur Lévis) en faveur d'Hydro-Québec »**

Réf. : [EI-GEN-2010-142](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De modifier la résolution CV-2008-06-03 « Cession de servitude sur une partie du lot 2 434 555 du cadastre du Québec (rue Wolfe, secteur Lévis) en faveur d'Hydro-Québec » par la suppression, dans le deuxième alinéa, des mots et des noms « ainsi que par Luc Rochette et Josée Boisvert »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-88**

**Modification du contrat relatif aux travaux de mise aux normes et d'augmentation de la capacité de l'usine de production d'eau potable du secteur Desjardins**

Réf. : [EI-TE-2010-014](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier le contrat pour les travaux de mise aux normes et d'augmentation de la capacité de l'usine de production d'eau potable du secteur Desjardins attribué par la résolution CV-2009-07-83, conformément aux ordres de changements apparaissant à la liste jointe en annexe 3 à la fiche de prise de décision EI-TE-2010-014, compte tenu que ces modifications constituent des accessoires à ce contrat et n'en changent pas la nature.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-89**

**Entente à intervenir avec Bell Canada concernant l'exécution de travaux dans le cadre de la réfection de la côte du Passage (secteur Lévis)**

Réf. : [EI-GEN-2010-146-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De conclure l'entente à intervenir avec Bell Canada concernant l'exécution de travaux dans le cadre de la réfection de la côte du Passage (secteur Lévis), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-GEN-2010-146-R-1 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette entente.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-90**

## **Zones d'arrêt, installation et enlèvement de panneaux d'arrêt**

Réf. : [EI-GEN-2010-147](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Serge Côté

De déterminer des zones d'arrêt et de décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits suivants :

169° sur la rue des Écoliers, à l'intersection de la rue des Champs-Fleuris, en direction sud, dans le secteur Saint-Jean-Chrysostome;

170° sur la rue Annabella, à l'intersection du chemin du Sault, en direction sud, dans le secteur Saint-Romuald;

171° sur la rue Longwood, à l'intersection du chemin du Sault, en direction sud, dans le secteur Saint-Romuald;

172° sur la rue Thomas-Chapais, à l'intersection de la rue Rina-Lasnier, en direction est et ouest, dans le secteur Lévis;

173° sur la rue Charles-Rodrigue, à l'intersection de la rue Bossuet, en direction nord et sud, dans le secteur Lévis;

174° sur la rue Bossuet, à l'intersection ouest de la rue de Villemay, en direction est et ouest, dans le secteur Lévis;

175° sur la rue Saint-Gilbert, à l'intersection de la rue Jodoin, en direction est et ouest, dans le secteur Lévis.

De décréter l'enlèvement des panneaux d'arrêt installés aux endroits suivants :

9° sur la rue Saint-Gilbert, à l'intersection de la rue Saint-Amable, en direction est et ouest, dans le secteur Lévis.

De recommander au ministère des Transports du Québec d'analyser la possibilité d'uniformiser la vitesse sur la route Marie-Victorin (secteur Saint-Nicolas), en tenant compte des nouveaux développements domiciliaires.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2010-09-91**

## **Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt**

Réf. : [EI-GEN-2010-148](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits suivants :

- 183° sur la rue des Iris, à l'intersection de la rue de la Flore, en direction nord-est et sud-ouest, dans le secteur Lévis;
- 184° sur la rue des Pervenches, à l'intersection de la rue de la Flore, en direction sud-ouest, dans le secteur Lévis;
- 185° sur la rue Wilfrid-Carrier, à l'intersection de la rue des Moissons, en direction est et ouest, dans le secteur Lévis;
- 186° sur la rue des Sources, à l'intersection est de la rue de la Rivière, en direction nord, dans le secteur Saint-Romuald;
- 187° sur la rue des Sources, à l'intersection ouest de la rue de la Rivière, en direction nord, dans le secteur Saint-Romuald;
- 188° sur la rue des Sources, à l'intersection de la rue des Glaces, en direction nord-ouest, dans le secteur Saint-Romuald;
- 189° sur la rue de la Viorne, à l'intersection de la rue de la Toundra, en direction est et ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 190° sur la rue Viorne, à l'intersection de la rue des Grands-Bois, en direction est et ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 191° sur la rue des Grands-Bois, à l'intersection de la rue de la Toundra, en direction nord-ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 192° sur la rue des Grands-Bois, à l'intersection de la rue de la Viorne, en direction sud et nord, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 193° sur la rue des Grands-Bois, à l'intersection de la rue des Hêtres, en direction nord-est et sud-ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 194° sur la rue des Lichens, à l'intersection de la rue de la Toundra, en direction nord-ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 195° sur la rue des Lichens, à l'intersection de la rue de la Viorne, en direction est, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;

- 196° sur la rue des Gadelles, à l'intersection de la rue de la Viorne, en direction nord-ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 197° sur la rue des Gadelles, à l'intersection de la rue des Grands-Bois, en direction ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 198° sur la rue de la Chicouté, à l'intersection de la rue des Gadelles, en direction ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 199° sur la rue de la Chicouté, à l'intersection de la rue des Érables, en direction ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 200° sur la rue des Atocas, à l'intersection de la rue des Grands-Bois, en direction ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 201° sur la rue des Atocas, à l'intersection de la rue de la Camarine, en direction sud-est, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 202° sur la rue de la Camarine, à l'intersection de la rue de la Chicouté, en direction nord-est, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 203° sur la rue de la Camarine, à l'intersection de la rue des Grands-Bois, en direction ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 204° sur la rue de la Toundra, à l'intersection de la rue des Hêtres, en direction sud-ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 205° sur la rue des Hêtres, à l'intersection de la rue des Grands-Bois, en direction sud-ouest, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- 206° sur la rue des Érables, à l'intersection de la rue de la Camarine, en direction nord, dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

---

Le membre du conseil de la Ville Michel Patry divulgue la nature générale de son intérêt dans la question suivante qui sera prise en considération concernant

l'aide financière à Écolivres et il mentionne qu'il s'abstient de participer aux délibérations sur cette question et de voter.

---

#### **CV-2010-09-92**

##### **Aide financière à Écolivres**

Réf. : [EI-MR-2010-017](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder à Écolivres une aide financière de 3 000 \$ par année, pour les années 2011, 2012 et 2013, et ce, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-93**

##### **Proclamation de la Semaine de la justice réparatrice**

Réf. : [POL-2010-043](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De proclamer la semaine du 14 au 21 novembre 2010 *Semaine de la justice réparatrice*.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-94**

##### **Proclamation de la Semaine de la prévention des incendies**

Réf. : [INC-2010-017](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De proclamer la semaine du 3 au 9 octobre 2010 *Semaine de la prévention des incendies* et d'inviter tous les citoyens et citoyennes à y participer.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-95**

##### **Aide financière à Productions splash sur Lévis**

Réf. : [DVC-2010-015](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'accorder une aide financière de 12 500 \$ à Productions splash sur Lévis pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-96**

**Reconnaissance d'organismes de la communauté**

Réf. : [DVC-2010-017](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De reconnaître le Club de handball de Lévis, le Festival jazz etcetera Lévis et la Corporation du patrimoine religieux et touristique lévisien à titre d'organismes partenaires dans le cadre de la politique de reconnaissance des organismes.

De retirer la reconnaissance d'organisme collaborateur au comité du patrimoine religieux de la Fabrique de Saint-Joseph-de-Lévis, considérant que cet organisme a été remplacé par l'organisme la Corporation du patrimoine religieux et touristique lévisien.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-97**

**Abolition d'un poste de commis à l'évaluation au Service de l'évaluation et création d'un poste de technicien en évaluation 1 à ce service**

Réf. : [FSA-EVA-2010-004](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service de l'évaluation ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'abolir un poste de commis à l'évaluation du Service de l'évaluation et de créer un poste de technicien en évaluation 1, classe 8, à ce service.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-09-98**

**Convention à intervenir avec la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine, volet histoire**

Réf. : [URBA-PSU-2010-016](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De conclure la convention à intervenir avec la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine, volet histoire, telle qu'elle est annexée à

la fiche de prise de décision URBA-PSU-2010-016, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette convention et de désigner les personnes suivantes pour agir à titre de représentants de la Ville au comité de suivi de cette convention :

- ✓ Hélène Jomphe, chef du Service du patrimoine et soutien à l'urbanisme;
- ✓ Nathalie Ouellet, chef du Service des arts et de la culture.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-09-99**

##### **Appui au projet de mémorial du pont de Québec**

Réf. : [URBA-PSU-2010-021](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De demander à la mairesse de transmettre une lettre d'appui au projet de mémorial du pont de Québec dans le cadre de la demande de financement de Rues principales Saint-Romuald à Patrimoine Canada.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-10-00**

##### **Acquisition du lot 3 968 793 du cadastre du Québec (rue de Nîmes, secteur Pintendre)**

Réf. : [DEV-2010-192](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 968 793 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Les immeubles Gilles Couture inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2010-10-01**

##### **Établissement d'une servitude de conservation de milieux humides sur le lot 4 492 938 du cadastre du Québec**

Réf. : [DEV-2010-201](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'établir, par destination du propriétaire, une servitude réelle et perpétuelle de conservation de milieux humides sur le lot 4 492 938 du cadastre du Québec et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'acte de servitude annexé à la fiche de prise de décision DEV-2010-201.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-02**

**Modification de la résolution CV-2010-08-05 « Acquisition de conduites d'aqueduc et d'égout et de la servitude afférente (Domaine de la Grève-Gilmour, secteur Lévis) »**

Réf. : [DEV-2010-220](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2010-08-05 « Acquisition de conduites d'aqueduc et d'égout et de la servitude afférente (Domaine de la Grève-Gilmour, secteur Lévis) » par le remplacement du mot et du nombre « et 4 244 919 » par le mot et les nombres «, 4 244 919, 4 244 920 et 4 244 925 »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-03**

**Aide financière à Le patro de Lévis inc.**

Réf. : [DEV-2010-223](#)

Il est proposé par la conseillère Janet Jones  
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'accorder une aide financière de 5 000 \$ à Le Patro de Lévis inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-04**

**Avenant au protocole d'entente relatif à l'implantation et à l'exploitation d'un complexe de soccer intérieur**

Réf. : [DEV-2010-181](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Réjean Lamontagne

De conclure l'avenant au protocole d'entente relatif à l'implantation et à l'exploitation d'un complexe de soccer intérieur intervenu avec la Commission scolaire des navigateurs, l'Association régionale de soccer du Québec (03), la Caisse populaire Desjardins des Affluents, le Groupe Honco inc. et 9123-1878 Québec inc. concernant la notion de déficit annuel d'encaisse, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2010-181 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cet avenant.

Adoptée à l'unanimité

---



**CV-2010-10-05**

**Confirmation relative à l'utilisation d'une partie du lot 2 602 247 du cadastre du Québec (avenue Saint-Augustin, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

Réf. : [DEV-2010-229](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De confirmer que la partie du lot 2 602 247 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 189,81 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2010-229, n'est plus affectée à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-06**

**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation aux activités de la Chambre de commerce de Lévis**

Réf. : [DEV-2010-235](#) et [DG-2010-161](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser tous les membres du conseil de la Ville à participer aux activités prévues à l'entente triennale intervenue avec la Chambre de commerce de Lévis et énumérées à la fiche de prise de décision DEV-2010-235 et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à chacune de ces activités.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-07**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (quartier Normandie)**

Réf. : [URBA-2010-109](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet :

- de créer la zone H-339 à même une partie de la zone H-317, d'autoriser les habitations unifamiliales isolées et jumelées, de prévoir les normes d'implantation applicables, d'autoriser les bassins de rétention et les parcs de détente et de voisinage;
  - d'agrandir la zone H-321 à même une partie de la zone H-317;
  - de corriger une erreur concernant les notes relatives à la hauteur des bâtiments dans la zone H-337.
-

**CV-2010-10-08****Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2010-147](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie des rues de la Visitation, Bossuet et Botrel (secteur Lévis) ainsi que sur les rues Cardinal-Bégin, du Couvent et Saint-Léon (secteur Lévis) et d'interdire le stationnement sur une partie de la rue Pierre-Arthur (secteur Saint-Romuald).

**CV-2010-10-09****Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2010-148](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur une partie des rues Ernest-Talbot (secteur Charny), Saint-Laurent (secteur Lévis) et Saint-Étienne (secteur Lévis).

**CV-2010-10-10****Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2010-073](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement no 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier la carte I « concept d'organisation spatiale » afin :
  - ✓ d'agrandir une « Aire urbaine » à même une « Aire d'expansion urbaine »;
  - ✓ de créer dans le secteur des Falaises un « pôle commercial secondaire »;
- de modifier la carte II « Grandes affectations du sol et équipements communautaires » par :
  - ✓ la création d'une aire d'affectation « Résidentielle » de 17 à 85 logements à l'hectare à même une aire d'affectation « Expansion résidentielle II »;
  - ✓ par la création d'une aire d'affectation « Parc » à même une partie d'aire d'affectation « Résidentielle », de 10 à 20 logements à l'hectare;
  - ✓ par l'agrandissement d'une aire d'affectation « Commerciale » à même une partie d'une aire d'affectation « Résidentielle »;

- ✓ par la création d'une aire d'affectation « Résidentielle » de 10 à 50 logements à l'hectare à même une partie de deux aires d'affectation « Résidentielle »;
- ✓ par la suppression d'une aire d'aménagement pouvant faire l'objet d'un plan d'aménagement d'ensemble;
- d'augmenter la superficie totale de plancher de « 2 000 m<sup>2</sup> » à « 5 000 m<sup>2</sup> » pour les usages permis de « Commerce de détail de produits de l'alimentation », et ce, dans le cas d'une aire d'affectation « Commerciale » ;
- d'augmenter la superficie totale de plancher de « 2 000 m<sup>2</sup> » à « 2 500 m<sup>2</sup> » pour les usages permis de « Commerce de détails de produits divers », « Services professionnels et d'affaires » et « Services personnels et domestiques ».

## CV-2010-10-11

### **Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2010-073](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet, quant aux modifications relatives au Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas :

- d'agrandir la zone H-128 à même une partie des zones H-125, P-126, H-127 et H-134 ;
- de créer la zone H-137 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-138 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-139 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-140 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-141 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-142 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;

- de créer la zone H-143 à même une partie des zones Ex-131 et H-125, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-144 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-145 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-146 à même une partie des zones H-125 et H-127, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-147 à même une partie des zones H-125, P-126 et H-127, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-148 à même une partie de la zone H-125, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-149 à même une partie de la zone H-125, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-150 à même une partie de la zone H-125, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-151 à même une partie de la zone H-125, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-152 à même une partie de la zone H-134, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone C-153 à même une partie de la zone H-125, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone C-154 à même une partie de la zone H-134, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone P-155 à même une partie de la zone H-134, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-156 à même une partie des zones H-125, H-127 et Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-157 à même une partie des zones H-134 et H-231, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-158 à même une partie de la zone H-125, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-159 à même une partie des zones H-125 et H-134, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;

- de créer la zone H-160 à même une partie de la zone Ex-131, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de créer la zone H-161 à même une partie de la zone Ex-134, de prévoir les usages autorisés et les normes et spécifications applicables à cette zone ;
- de modifier les usages autorisés et les normes et spécifications applicables dans la zone H-133;
- de prévoir un écran protecteur d'une profondeur minimale de 5 mètres dans les zones H-129, H-133, H-144, H-151, H-156, C-153, C-154 et H-160 calculée à partir de la route Marie-Victorin;
- de prévoir un écran protecteur d'une profondeur minimale de 10 mètres dans les zones C-153 et C-154;
- de prévoir un écran protecteur d'une profondeur minimale de 30 mètres dans la zone H-157;
- de prévoir un écran protecteur dans les zones H-143, H-144, H-145 et H-159 entre un usage de classe d'usage habitation multifamiliale et les usages habitation unifamiliale isolée, habitation unifamiliale jumelée et habitation unifamiliale en rangée ;
- de prévoir des normes spéciales relativement aux matériaux de revêtement extérieur dans des bâtiments principaux dans les zones H-137 à H-151, H-156 à H-161;
- de prévoir que l'accès au terrain peut être en commun à deux terrains dans les zones H-138, H-141, H-143 à H-145, H-150, H-151, H-158, H-159 et H-160;
- de prévoir des normes spéciales relatives à un accès au terrain lorsqu'il est commun à deux terrains dans le cas des zones H-138, H-141, H-143 à H-145, H-150, H-151, H-158, H-159 et H-160;
- de prévoir des normes spéciales concernant la distance entre un accès au terrain et une intersection dans le cas des habitations unifamiliales jumelées, unifamiliales en rangée, bifamiliales jumelées et bifamiliales en rangée situées dans les zones H-139, H-141, H-142, H-146, H-148, H-150, H-158 et H-160;
- de prévoir qu'une aire de stationnement hors rue peut desservir plus d'une habitation dans les zones H-138, H-141, H-143, H-144, H-145, H-150, H-151, H-158, H-159 et H-160;
- de prévoir que dans la zone H-138 au moins 50% des cases de stationnement doivent être souterraines;
- de prévoir des normes spéciales concernant la distance entre une aire de stationnement hors rue commune et les lignes de terrains dans les zones H-138, H-141, H-143, H-144, H-145, H-150, H-151, H-158, H-159 et H-160;
- de prévoir des normes spéciales relatives à la distance entre une aire de stationnement hors rue et un bâtiment principal dans les zones H-141, H-142, H-150 et H-158;
- d'interdire dans la zone à risques d'écroulement rocheux située dans les zones H-138 et H-152 toutes constructions, ouvrages et travaux, à moins d'avoir été préalablement autorisés par le conseil, en application d'un règlement adopté en vertu de l'article 145.42 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

Ce règlement a également pour objet, quant aux modifications relatives au Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, d'abroger la Section IV de ce règlement relative à la zone H-125.

Ce règlement a enfin pour objet, quant aux modifications relatives au Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas:

- de diminuer la distance minimale entre deux centres d'intersections sur une collectrice à 75 mètres pour les zones H-140, H-143, H-147 et H-156;
- de diminuer la longueur minimum d'un îlot résidentiel à 95 mètres dans les zones H-139, H-140, H-142 et H-143;
- d'augmenter la longueur maximale d'un îlot résidentiel à 450 mètres dans les zones H-137, H-141, H-145, H-146, H-147, H-148, H-149, H-150, H-151, H-152, H-156, H-157, H-158, H-159 et H-161, et à 550 mètres si un sentier de piétons est aménagé;
- de supprimer les normes relatives aux zones H-125 et H-133.

#### **CV-2010-10-12**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro RV-2010-09-80 sur les restrictions à la délivrance de permis ou de certificats en raison de certaines contraintes (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2010-073](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro RV-2010-09-80 sur les restrictions à la délivrance de permis ou de certificats en raison de certaines contraintes.

Ce règlement a pour objet d'assujettir, dans les zones H-138 et H-152, la délivrance de tout permis de construction ou certificat d'autorisation à la production d'une expertise dans le but de renseigner le conseil sur la pertinence de délivrer le permis ou le certificat et sur les conditions auxquelles devrait être assujettie cette délivrance compte tenu de la présence de talus à fortes pentes présentant des risques d'écroulement rocheux.

#### **CV-2010-10-13**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (quartier Normandie)**

Réf. : [URBA-2010-109](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2010-10-14**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement no 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2010-073](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement no 093 relatif au plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-15**

**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (développement résidentiel au nord de la route Marie-Victorin)**

Réf. : [URBA-2010-073](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094, le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 et le Règlement de lotissement no 095 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-16**

**Financement de la dépense relative aux travaux de remplacement de fenêtres du chalet du parc de la Rivière**

Réf. : [DVC-2010-018-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Michel Turner

Pour financer la dépense relative au remplacement de fenêtres du chalet du parc de la Rivière, d'affecter un montant de 12 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2011 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-17**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (développement du Golf de l'étang)**

Réf. : [URBA-2010-103](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de créer une aire d'affectation *Habitation à densité mixte : faible et moyenne densité* à même une partie d'une aire d'affectation *Parcs et espaces verts* ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'adopter le Règlement RV-2010-09-97 modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-07-48.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2010-10-18**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (développement résidentiel du Golf de l'étang)**

Réf. : [URBA-2010-102](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de créer les zones Hb 76-72, Hb 76-74, He 76-70 et He 76-76 à même la totalité de la zone Pb 76-77;
- de prévoir les usages et normes d'implantation dans chacune de ces nouvelles zones;
- de prévoir des normes particulières pour l'implantation d'un garage isolé dans la zone Hb 76-72;
- de prévoir des dispositions particulières relatives au contrôle de l'abattage des arbres dans les quatre zones créées ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adopter le Règlement RV-2010-09-98 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-07-49.



Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-19**

**Félicitations à la Corporation de développement du Vieux-Lévis**

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour la certification de qualité *Les 4 AS du développement durable et concerté* obtenue lors du 23<sup>e</sup> colloque de la Fondation de rues principales.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-20**

**Félicitations et remerciements à Martin Bergeron**

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter et remercier Martin Bergeron pour son dévouement ainsi que pour l'excellent travail effectué dans le cadre de ses fonctions de président et directeur général de la Corporation de développement du Vieux-Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-21**

**Dépôt d'une pétition concernant le déneigement de certaines rues du secteur Lévis**

Le conseiller Robert Maranda dépose une pétition concernant le déneigement de certaines rues du secteur Lévis.

---

**CV-2010-10-22**

**Félicitations à Revitalisation village Saint-Nicolas**

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Revitalisation village Saint-Nicolas pour avoir remporté un prix d'excellence lors du 23<sup>e</sup> colloque de la Fondation rues principales.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2010-10-23**

**Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

**CV-2010-10-24****Période de questions**

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2010-10-25****Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

À 21 h 15, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---